海峽兩岸歌手合作
《今又龍年》碟大灌

張萬百一行發會先首年新曆農碟大

徒爲虹王手歌陸大收欲昌家劉曲作

香港月昇唱片公司最近爲北京東方歌舞團錄音公司歌手王虹灌錄國語大碟《今又龍年》，該大碟十二首歌曲全由劉家昌作曲，其中有劉家昌與王虹的合唱歌曲，更有大陸與台灣共八位歌手合唱的主題曲《今又龍年》，這是大陸、台灣歌手第一次合作灌大碟，而劉家昌更榮膺收王虹爲徒。

北京東方歌舞團錄音公司總經理王彥軍透露，他去年八月來港與月昇公司接觸，希望在龍年搞些有意義和紀念性的活動，由於目前一些台灣歌手的歌曲在大陸頗受歡迎，於是大家構想了一個大陸及台灣歌手合作灌錄大碟的計劃，更選了劉家昌的《今又龍年》作爲大碟主題曲，因爲劉家昌是大陸最受歡迎的台灣歌手。

主題曲《今又龍年》是由台灣歌手劉家昌、林靈、于百蕙、潘安邦和大陸歌手王虹、吳滌清、孫國慶、王立勇合唱，先在台灣錄音再在大陸灌錄，而王虹與劉家昌的合唱歌曲也是採用這種分別錄音的形式處理。

王虹唱歌十年了——先前唱藝術歌曲，八二年底轉唱流行曲，在大陸頗有名氣，八五年在全國歌星選舉榮獲「神州十二星」其中一星，八六年得到中央電視台電視大獎賽大獎，去年更得到全國首屆金盒帶賽中兩個金獎。她的《血染的風采》盒帶銷售一千萬盒，來頭不小。

王虹很喜歡劉家昌的歌，而劉家昌也是認識王虹，今次王虹來港，曾與劉家昌通過電話，向劉家昌提出拜師，劉家昌也答應，還向她指點歌藝，認爲她還未能樹立自己的風格，今後要朝這方面努力，另外認爲她唱勁歌時不應「嗌歌」，要唱出味道讓觀衆聽上二十次還要聽下去。這次能與劉家昌合作，王虹十分開心。

月昇公司老板張廣林表示，劉家昌這兩天可能來港舉行授徒儀式。

新碟將於農曆年推出，先發行一百萬張，除大陸、台灣外還有東南亞，不過現時不知台灣是否批准發行，另外大除夕晚上，中央電視台將播出《今又龍年》歌唱錄影帶，也是分別兩地錄製的，張氏寄望大碟可銷一千萬盒，利潤也可達一千萬。

電影《末代皇帝——溥儀》中的尊龍和陳冲。

爲兒童健康促進協會籌款
《末代皇帝》下月慈善首映
設「皇朝票」及「帝皇之宴」
導演貝托魯奇與女主角陳冲等會出席

電影圈

剛剛榮獲四項金球獎的《末代皇帝——溥儀》，將於下月一日爲香港兒童健康促進協會舉行慈善首映，希望籌得善款一百萬元。

香港兒童健康促進協會主席紀艾華表示，今次慈善活動分有首映贊助和帝皇式贊助。

首映贊助則包括各種票價之電影首映票，分別爲帝皇票每張一千元，皇朝票每張五百元及金票每張二百元。帝皇式贊助爲五萬元，包括十二張電影首映票及一席（十二人）「帝皇之宴」，希望可獲贊助十五至二十席。

浩督衛奕信爵士伉儷（浩督夫人爲香港兒童健康促進協會之贊助人）屆時亦將蒞臨參加首映禮。

此外，影片導演貝托魯奇、製片謝拉美、湯瑪斯及女主角陳冲亦會出席餐宴及首映禮。

原著一本，以資紀念。

洲立公司黎筱娉透露，《末代皇帝——溥儀》中在海運綫和碧麗宮上映。

謝賢貴庚
秘揭楓胡

短鏡

胡楓今年五十六歲，二十餘歲入行，藝齡三十多年，仍保持心境青春，他公開保持青春方法是每日都喜歡大動作行路，最近在軍營拍戲，他更得其所，連續拍幾晚通宵戲，依然保持精力充沛。

許多人都對謝賢的年紀好奇，胡楓表示謝賢年紀其實不大，屬於他的後輩，他比起謝賢尚要大上幾年，胡楓估計謝賢頂多是五十出頭，但仍保持有翩翩風度，望上仍似四十多歲，可謂青春常駐。

鄭裕玲弟弟有意入歌壇

有消息指鄭裕玲的弟弟亦有意加入娛樂圈，嘟嘟承認此事，她說，家中教育一向民主，入邊行亦無所謂，她弟弟喜歡唱歌，想入歌壇發展，但與她拍戲一行並無關係，她想幫弟弟亦無從，嘟嘟誇讚細佬顏「叻仔」，她亦希望弟弟加入娛樂圈的心願可以得償。

影視

《風之谷》明首映
監製由日本來港

日本動畫電影《風之谷》，安樂公司安排於明日（星期日）在利舞台戲院舉行優先場首映。《風之谷》監製更專程由日本來港，主持開幕禮；而負責配音的徐克，會率領大批幕後配音人員，如沈殿霞、陳慧嫻、岑建勳、胡大爲、泰迪萊賓、黃霑等出席。

的碟大作合手歌灣台與陸大張首與參經總司公音錄團舞歌方東、虹王手歌女。（右）林廣張司公昇月和軍彥王理

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954 年創辦)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話：(604) 684-2341

中國遊 19天 $2799
…不到長城非好漢…
香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州①
出發日期：八八年 4月2日、5月7日、6月11日、7月16日、9月10日、10月8日、11月5日

三峽遊 9天 $3099
…兩岸猿聲蹄不住，輕舟已過萬重山…
北京③西安②樂山①成都②大足①重慶②三峽④武漢①廣州①
出發日期：八八年5月17日、7月19日、9月20日

精簡中國遊 10天 $1888
回港中國遊 12天 $2088
…長安不見使人愁…
北京③西安②杭州②上海①／廣州②
出發日期：八八年 3月29日、5月3日、6月7日、7月5日、9月6日、10月4日、11月8日

●保證有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢爲止
●機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程
●代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留
●每日包三餐膳食
●出發前有晚餐聚會講解
·本公司保証全程一流酒店如下：
廣州 —— 中國
西安 —— 唐城
桂林 —— 假日
北京 —— 昆崙
上海 —— 上實
杭州 —— 新橋
真金不怕烘爐火
由理FRED YAU
代理各大航空公司內外廉價機票

達時旅運中心 TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（緬夾奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604) 685-5263
來回三藩市 特價$223
倫敦$698 多倫多$199
愛民頓$99 紐約$299
賬號發財團代理拉斯維加斯李檔包機團逢星期四、日出發
港、台、星、馬各款來回特價票
代售各大航空公司機票往世界各地商務旅遊、移民探親、假期消遣、歐陸包機
旅行團精選
日本台灣十天 $1,688
韓國泰國九天 $1,419
韓國台灣九天 $1,368
馬星泰十二天 $1,868
星馬 九天 $1,778
營業時間：週一至五：早上九時至五時半 週六：早上十時至二時
代訂各地旅行團、汽車、酒店、旅行保險

Jim's WELDING LTD.
百福燒銲
防盜＊平安
（工場）324·1020
（住家）325·8922
鐵窗鐵門
防盜花窗·大小鐵閘·花園欄杆·貨車鐵架·交貨快捷·上門燒銲·
鐵門防盜窗 每日24小時。保護府上家人及財產安全。電銲部份保用十年以上。

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
專門修理及按裝，兼修理水喉等工程，換熱水爐三百廿元，免費上門估價。

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
大小工程 一律歡迎
日夜服務 收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

時代冷氣雪櫃工程
R.S.C. INSTALLATIONS LTD.
雪櫃·冷氣·電器
按裝·修理·零售
24小時服務
電話：254-7325
#304-877- E.HASTINGS

88年開心團 皇牌專線 長江三峽豪華團
享受豪華郵輪生活 欣賞長江三峽美景
＊行程創新＊食宿豪華＊華人領隊＊價錢超值
長江三峽遊
三峽古都遊 全程20天 $2988 承德避暑山莊、鄭州少林寺、洛陽龍門石窟、西安、北京、武漢、重慶、成都、廣州、長江三峽香港 每月有團出發
三峽精華遊 全程14天 $2,398 上海、南京、武漢、重慶、西安、長江三峽（住宿南京最豪華之金陵飯店）每月有團出發
三峽美景遊 全程16天 $2738 香港、廣州、成都、大足石刻、重慶、武漢、長江三峽（包香港兩晚酒店並接送）每月有團出發
酬賓優惠團
三峽優惠團（14天）（四月十八日只辦一團）上海、武漢、長江三峽、重慶、西安、北京 特價：$2,188
好玩
香港機票十3晚酒店 包早餐，機場接送 由$1,090起
中國精選回港遊
中國精選遊 香港、廣州五層樓、中山紀念堂、桂林象鼻山、疊彩山、漓江風光、盧笛岩、北京故宮、天安門廣場、萬里長城、頤和園、包北京填鴨餐 全程11天$1988 出發日期：三月三日
好食
秀麗中華遊 北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州、香港 全程15天 $2338 每月有團出發
星馬泰、日台回港遊
星馬泰回港遊 星加坡、吉隆坡、雲頂高原、怡保、槟城、曼谷、芭堤雅、香港 全程11天 $1868 每月有團出發
好住
日本、台灣回港遊 東京、淺草觀音寺、皇宮御園、二重橋、銀座、台北、野柳、日月潭、澄清湖、高雄、小人國 全程9天 $1588 每月有團出發
國內機票大平賣。節省高達八成半
●電腦訂位 ●直接出票 ●快捷方便
開心旅遊 Happy Times Travel Ltd.
溫哥華華埠片打東街88號二樓 205-88 E. PENDER ST. VAN. B.C.
電話：(604) 685-9366

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如需垂詢，請賜電話，極表歡迎。

土木維修公司
水喉電器 內外油漆
泥水瓷磚 大小維修
收費相宜
請電874·8216（光洽）

快捷冷氣工程公司
馬君寰
三三七一一五一（英語）
三三一一七二〇（華語）
專業承裝修理，大小商業冷氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜，暖氣，電爐電火政府牌照

思維壯裝修
大小工程店宅栢文
內外油漆水電門鎖
鋪磁磚蒸氣保險機
業生意移民顧問電
洽五二二九一六〇

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604) 669·4165
機票 十 酒店
香港 兩晚 $850
五晚 $958
溫哥華一香港或台灣來回 特價 $788
＊代訂香港中國旅行社各類長短綫旅行團
＊廣州、桂林（5天$1438）
＊杭州、上海、蘇州無錫、南京（7天$1638）
＊廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海、廣州（14天$2350）
＊三峽精選遊（長城號）廣州、昆明、成都、重慶、宜昌、武漢、廣州（14天$2418）
以上旅行團包香港兩晚酒店，直航機票，每月有團出發。
＊星馬泰 9天$1768（包香港兩晚酒店）
＊日本台灣 9天 $1598
＊泰國四天自由團 $1238
溫哥華——香港來回 $968（可停台灣）或三藩市、夏威夷、東京、及韓國。
多倫多 $199
愛民頓、卡加利 $99
滿地可 $259
三藩市 $223
羅省 $279

安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八一七八八六

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
IATA Since 1949
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產權契據 授權文件 文件 誓詞 認證 遺囑 證書
NOTARY PUBLIC
特別介紹
愛明頓三日遊 219·
夏威夷機票酒店五晚 539·
賭城來回機票酒店二晚 249·
香港來回機票酒店三晚 935·
迪士尼聖地牙哥七日遊 459·
三藩市來回機票酒店二晚 225·
曼谷芭堤雅香港十四日遊 1699·
代理燕梳 汽車房屋 商業旅遊
Beautiful British Columbia
RENEW HERE
NOW 87

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
國內機票大減價
卡技利、點慢頓 由$99·
雷根打、沙省 由$159·
溫尼碑、多倫多 由$199·
滿地可、渥太華 由$259·
農曆年旅遊團
＊中國遊：全程15日由$2199·日期二月十三日·暢遊：北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州、香港·（加西安$2538）
＊北京、西安遊：全程9日$1788·暢遊：香港、廣州、北京、西安·日期二月六日
＊廣東遊：全程14日·$1868·日期二月十三日·暢遊：香港、廣州、肇慶、七星岩、開平、台山、廣海、新會、江門、中山、順德、佛山·
＊香港八日遊：日期二月六日，十二，二十七日·由$1080·住宿雅蘭酒店，機場接送，半日遊（乘直航機）
＊香港三晚住宿，$888·日期三月十二日·住宿雅蘭酒店，機場接送·
＊星馬泰遊：由$1868·日期一月三十日，二月十九，二十七日·暢遊：星加坡、馬六甲、雲頂高原、怡保、吉隆坡、曼谷、巴提雅·
101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816